

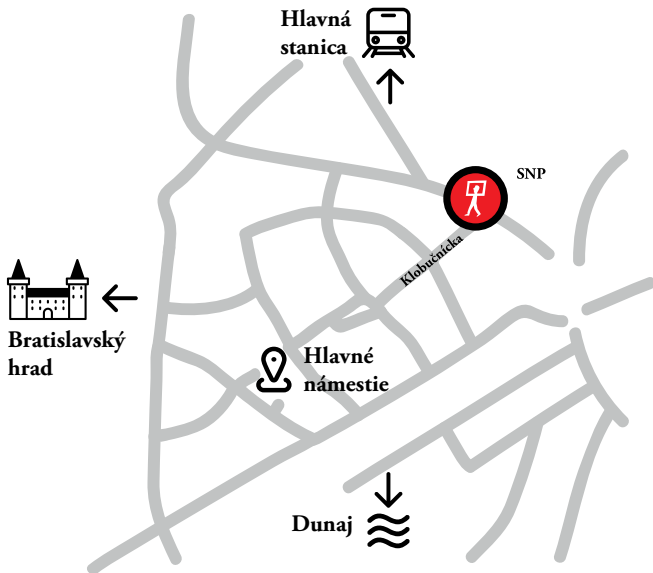
**Program
máj – jún
2023**



*Výstava: Republika mnohých národov /
Do konca augusta*

Pol'ský inštitút v Bratislave

Námestie SNP 27, Bratislava



- výstavy
- koncerty
- prednášky
- kurzy poľštiny
- filmy
- divadlo
- knižnica
- čítareň
- noviny
- časopisy
- informačné centrum
- podpora akcií

● PODUJATIE V PRIESTOROCH POĽSKÉHO INŠTITÚTU

● VÝSTAVA ● DIVADLO ● KNIHA ● KONCERT ● FILM ● INÉ

- Bratislava ————— **Joanna Zajęc-Slapničar: Mal'ba**
Do 9. 5.
- Sereď ————— **Nezaberajú žiadny priestor**
Do 29. 6.
- Bratislava ————— **Varšava – European Best Destination 2023**
Do 30. 6.
- Bratislava ————— **Načúvanie vodopádom slnka**
Do 14. 7.
Alicja Wysocka: Náreký
- Levice ————— **Dni fotografie v Leviciach:**
5. 5. – 29. 6.
Kamil Myszkowski
- Od 8. 5. ————— **Andrzej Stasiuk: Cestou do Babadagu**
- Bratislava ————— **Deň Európy**
9. 5. / 9:00 – 14:00
- Bratislava ————— **Výstava Republika mnohých národov**
11. 5. / 17:00
vernisáž s koncertom Izabelly Konar
- Bratislava ————— **Polish Blues Show VII.:**
13. 5. / 18:00
GED, Coffee Experiment, Amiya
- Bratislava ————— **Európska noc literatúry 2023 |**
17. 5. / 18:00 – 22:00
Witold Szablowski: Čo sa varí v Kremli
- B. Bystrica ————— **Piotr Budniak Essential Group**
30. 5
- Bratislava ————— **Istropolitana Project**
1. – 7. 6.
- B. Bystrica ————— **Tomasz Sobiecki:**
Od 7. 6.
Toruň – mesto Mikuláša Kopernika

- Bratislava — **Linguistic**
10. a 11. 6. / 19:00
- Ružomberok — **Hudba u Fullu: Duo Accosphere, LLLegiero
Woodwind Trio**
- Bratislava — **Jerzy Nowosielski**
22. 6. / 17:00
- Bratislava — **Gitarový festival J. K. Mertza: Franciszek
Wieczorek**
- Žilina — **Fest Anča 2023: Retrospektíva a masterclass
Marty Pajek**
- Bratislava — **Pol'sko – Slovensko. Pri príležitosti 30. výročia
jún nadviazania diplomatických stykov**
- Odporúčame:**
- Strečno — **Po stopách pol'skej geológie**
1. 5. – 31. 5.
Bratislava
9. 6. – 9. 7.
- Kežmarok — **Elena Letňanová: Klavírny recitál
4. 5. / 18:30 z diel F. Chopina a korešpondencie priateľ'ov**
Bratislava
15. 5. / 19:00
- Košice — **Martinů – Britten – Szymanowski**
1. 6. / 19:00
21. 6. - 2. 7. — **Európske hry 2023 v Pol'sku**
- Bratislava — **Diskusné večery ÚPN**
máj, jún

Joanna Zajęc-Slapničar: Mal'ba

Bratislava
Do 9. 5.

*Poľský inštitút,
Nám. SNP 27
instytutpolski.pl/bratislava*

Koncom marca otvorila výstavu svojich prác poľsko-slovenská maliarka **Joanna Zajęc-Slapničar**, v ktorej tvorbe dominuje farebnosť a energická expresia. V galérii Poľského inštitútu vystavuje svoje veľkoformátové malby – obrazy na plátne inšpirované jej 10-ročným pobytom v Slovinsku, ale aj akvarely, ktoré sú ilustráciou básnickej zbierky **Postrácané sny** (výber z poézie 2011 – 2023) poľskej poetky **Marzeny Ewy Krajewskej**. Tieto akvarely – presne ako básne – sa vyznačujú jemnosťou, neopakovateľnosťou a pozvaním pre príjemcu, aby skúsil prísť s vlastnou interpretáciou. Súčasťou vernisáže v marci bola aj prezentácia básní, ktorú doplnili klavírne improvizácie Leny Ledoff, jednej z najlepších poľských džezových klaviristiek.



Nezaberajú žiadny priestor

Sered'

Do 29. 6.

Múzeum holokaustu,

Kasárenská 54

www.snm.sk

Múzeum holokaustu v Seredi v spolupráci s **Múzeom dejín poľských Židov POLIN** otvorilo v apríli výstavu **They fill no space** (Nezaberajú žiadny priestor) predstavujúcu výber približne 30 nástenných malieb pripomínajúcich predvojnovú židovskú komunitu v Poľsku. Tieto muraly so židovskou tematikou sa pokúšajú vyplniť prázdny priestor po Židoch v Poľsku, kde žili celé stáročia. Vo vyše desiatich tematických sekciách výstava mapuje poľsko-židovskú históriu a spôsoby, akými mestskí aktivisti, umelci a miestne združenia obnovujú ich pamiatku. Výstava vznikla v roku 2017 vďaka spolupráci Múzea dejín poľských Židov POLIN vo Varšave a Nórskeho centra pre štúdium holokaustu a menšín v Osle.



Varšava – European Best Destination 2023

Bratislava
Do 30. 6.

Neformálna galéria

Pol'ského inštitútu,

Klobučnícka ul.

instytutpolski.pl/bratislava

Tohtoročným víťazom hlasovania o **Najlepšiu európsku turistickú destináciu 2023** sa v silnej konkurencii stalo hlavné mesto Poľska, ktoré získalo 142 000 hlasov zo 130 krajín z celého sveta. Je to doposiaľ najväčší počet odovzdaných hlasov v celej histórii súťaže! Po **Varšave** sa na ďalších miestach umiestnili Atény, Maribor, Viedeň a Cittadella. Čo tak si v roku 2023 naplánovať výlet či celú dovolenku v najlepšej európskej destinácii? O návšteve Varšavy vás určite presvedčí aj výstava v našej Neformálnej galérii, ktorá približuje poľskú metropolu ako mesto klasiky, zelene, Chopina, Visly, aktívneho športu, sentimentu, gastronómie, kultúry, zábavy, podnikania či rodinných atrakcií. **Pozývame do Varšavy!**



Načúvanie vodopádom slnka

Alicja Wysocka: Náreky

Bratislava

Do 14. 7.

tranzit sk,

Beskydská 12

sk.tranzit.org

Výstava **Načúvanie vodopádom slnka** je inšpirovaná nedávnym záujmom o spirituálne vnímanie sveta, oživenie starodávnych poznatkov v súčasnom umení. Umelci sa sústreďujú na liečivé a regeneračné schopnosti prírody, aby v čase súčasných tráum a kríz objavili nové spôsoby redukovania stresu a nachádzali nové zdroje poznania. Poľská umelkyňa **Alicja Wysocka** pracuje s rituálmi z minulosti a s ich preklopením do nášho prostredia. Sleduje, ako formujú určité komunity, a zároveň vytvárajú pocit spolupatričnosti. Jej tvorba je inšpirovaná slovanským folklórom a pohanskými tradíciami. Inštalácia **Náreky** (2021) reflektuje slovanských vodných duchov, vodnú symboliku a jej význam v rôznych náboženstvách a rituáloch. Video ukazuje súhvezdia žien, ktoré sa spolu kúpu a vykonávajú akty oddaných a náboženských čistiek.



Dni fotografie v Leviciach: Kamil Myszkowski

Levice

5. 5. – 29. 6.

*Tekovské múzeum,
Kapitánska budova,
Sv. Michala 40
www.roslevice.sk*

Tento rok sa bude konať už 16. ročník Dní fotografie organizovaných **Regionálnym osvetovým strediskom v Leviciach**. Ide o projekt medzinárodnej spolupráce fotografov mladšej generácie, v rámci ktorého sú pripravené profesionálne, amatérske, autorské, ale aj kolektívne výstavy, a divadelné a filmové predstavenia s dôrazom na priestor Vyšehradskej štvorky. Medzi tohtoročnými vystavovateľmi je aj poľský fotograf, tvorca inštalácií a videí, zberateľ fotografií a negatívov, kurátor fotografických a historických výstav **Kamil Myszkowski**, ktorý na slávnostnom otvorení DFLV uvedie svoju prednášku (**26. 5. /10:45**) a na výstave predstaví svoje umelecké diela.



Andrzej Stasiuk: Cestou do Babadagu

Od 8. 5.

absynt.sk

Andrzej Stasiuk, oceňovaný súčasný poľský spisovateľ, básnik, publicista a vydavateľ je autorom takmer tridsiatky kníh, z ktorých po slovensky vyšlo viacero. Cestopisno-memoárová kniha **Cestou do Babadagu** (vyd. Absynt 2023, prel. Karol Chmel) patrí medzi jeho najpopulárnejšie a najprekladanejšie diela a v roku 2005 za ňu dostal najprestížnejšie poľské literárne ocenenie Nike. Boli ste už na konci sveta? Andrzej Stasiuk vás zoberie ešte ďalej. Vydajte sa na cestu po zabudnutých kútoch Európy; do ospalých maďarských dediniek, kde sa dávno zastavil čas, alebo do delty Dunaja, odkiaľ sa dá už iba vrátiť späť. Na bočných cestách, ďaleko od nablýskaných centier slávnych európskych miest, sa dejú tie najzaujímavejšie veci. Stasiukova kniha je ako škatuľa plná spomienok. Nie je to však len obyčajný cestopis. Je to tiež dobrodružná výprava do vedomia obyvateľov tejto časti sveta, do vedomia poznačeného vojnami, desaťročiami sovietskej nadvlády i následnej bujarej posttotalitnej anarchii.

CESTOU DO
BABADAGU

ANDRZEJ
STASIUK



Deň Európy

Bratislava

9. 5. / 9:00 – 14:00

Stará Tržnica,

Nám. SNP

www.ec.europa.eu/slovensko

Deň Európy spoluorganizovaný Zastúpením Európskej komisie na Slovensku, Európskym parlamentom – Kanceláriou na Slovensku a bratislavským zoskupením zahraničných kultúrnych a diplomatických inštitúcií **EUNIC** je oslavou založenia Európskej únie. V rámci kultúrno-vzdelávacieho programu v Starej tržnici v Bratislave bude publikum mať možnosť získať bližšie informácie o kultúrnych a lingvistických aktivitách jednotlivých diplomatických zastúpení. Na podujatí sa zúčastní aj Poľský inštitút v Bratislave – pozývame do nášho stánku, kde si okrem iného budete môcť naplánovať svoju letnú dovolenku v Poľsku, dozvedieť sa viac o poľských vynálezcoch, či zahrať si hru o poľskom jedle. Budeme radi ak sa zapojíte aj do tomboly o knižky poľských autorov – stačí ak vyriešite všetky 4 kvízy a necháte nám svoj kontakt. Tešíme sa na vás!



Republika mnohých národov + koncert Izabelly Konar

Bratislava
11. 5. / 17:00

Polský inštitút,
Nám. SNP 27
instytutpolski.pl/bratislava

Od konca 14. storočia až do konca 18. storočia existovala na území dnešného Poľska, Litvy, Ukrajiny a Bieloruska unikátna republika, ktorá bola kedysi najväčším európskym štátom a ktorá namiesto ozbrojenej expanzie vznikla mierovým spojením Poľského kráľovstva a Litovského veľkokniežatstva. Reč je o **Poľsko-litovskej únii** (známej aj ako Lublinská únia alebo Republika oboch národov). Hoci republika postupne podľahla tlaku okolitých absolutistických monarchií na čele s moskovským cárstvom, jej dedičstvo v podobe étosu občianskej slobody, demokratickej participácie a rozmanitosti pretrvalo. Súčasťou vernisáže bude aj koncert **Izabelly Konar**, poľskej speváčky, gitaristky a skladateľky spojenej s lublinským prostredím, ktorá uvedie skladby inšpirované históriou Poľska, Lublinskej únie a multikulturalizmu dávnej Republiky. V repertoári koncertu zaznejú piesne v staropoľskom jazyku a staroslovienčine či dokonca žalmy v hebrejčine. Expozíciu sprístupňujeme aj pri príležitosti **Polish Heritage Days** (Dni poľského dedičstva), každoročnej májovej iniciatívy, ktorej cieľom je pripomenúť si sviatok 3. mája, keď Poľsko v roku 1791 prijalo svoju prvú kodifikovanú ústavu (ako vôbec prvá krajina v Európe a druhá na svete po USA). Výstavu pôvodne pripravil Poľský inštitút v Prahe v spolupráci okrem iného s Veľvyslanectvom Litovskej republiky v Prahe a kanceláriou Sviatlany Cichanovskej, zvolenej líderky Bieloruska. Výstava potrvá do konca augusta.

REPUBLIKA MNOHÝCH NÁRODOV

vernisáž
spolu s koncertom
Izabelly Konar

11. mája 2023
o 17:00 hod.

v galérii
Poľského inštitútu
v Bratislave
(Nám. SNP 27)

instytutpolski.pl/bratislava



Foto: Kaplnka sv. Trojice v Lubline – jedna z prvých zachovaných pamiatok, ktorá odôzda prelomenie západných a východných vplyvov v kultúre poľsko-litovského štátu. Interiér gotickej kaplnky nechal vypracovať okolo roku 1418 Vladislav II. Jagelovský. / Fot.: Mariusz Cieszewski, Polska.pl



Polish Blues Show VII: GED, Coffee Experiment, Amiya

Bratislava
13. 5. / 18:00

Múzeum obchodu,
Linzbothova 16
muzeumobchodu.sk

Noc múzeí a galérií prinesie do Múzea obchodu už 7. ročník **Polskej bluesovej noci**, počas ktorej sa predstavia: **GED** – power trio v zložení Greg Spruce, Ernest Dziedzic a Dorian Gębski. Kapela vznikla v roku 2022 po príchode hudobníkov z Anglicka a Nemecka do Poľska. Ich štýl spája rockovú energiu s moderným pohľadom na hudbu.

Coffee Experiment – kapela, ktorá vznikla v roku 2015, hrá neosoul hudbu s prvkami džezu. Kapelu tvorí deväť hudobníkov: Natália Skorupka (spev, pozauna), Maria Ferens a Agnieszka Badura (sprievodné vokály), Szymon Niechcioł (klávesy), Krzysztof Głuch Jr (elektrická gitara), Marcin Melcher (trúbka), Szymon Milej (alt saxofón), Grzegorz Bugdoł (basová gitara), Dawid Czogała (bicie).



Amiya – speváčka, skladateľka, hudobníčka, producentka, maliarka, umelkyňa, ktorá sa vyznačuje silným, mohutným a neobyčajne hlbokým vokálom a bluesovým štýlom. Pohybuje sa na rozhraní RootsBluesu, džezu, rocku a world music.

Európska noc literatúry 2023

Witold Szabłowski:

Čo sa varí v Kremli

Bratislava

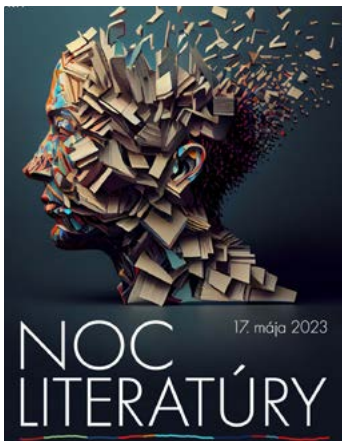
17. 5. / 18:00 – 22:00

Slovenská národná galéria,

Nám. L. Štúra 4

nocliteratury.sk

Noc literatúry organizovaná Českým centrom v spolupráci s **EUNICom** je obľúbené každoročné celoslovenské podujatie, na ktorom si návštevníci vypočujú úryvky prekladov súčasnej európskej literatúry do slovenčiny v podaní známych slovenských osobností. Poľskú literatúru zastupuje tento rok poľský reportér **Witold Szabłowski** so zbierkou reportáží **Čo sa varí v Kremli** (vyd. Absynt, 2022, prel. Karol Chmel). Cez spomienky kuchárov nazeráme pod pokrievku dejín Sovietskeho zväzu. Získame recepty na fašírky po cársky, ktoré tak obľuboval cár Mikuláš II., najobyčajnejšiu polievku z borovicového ihličia a šišiek z čias hladomoru na Ukrajine či recept na Gagarinov Bajkonurský boršč. Úryvok číta slovenský herec **Ivo Cogál**.



Piotr Budniak Essential Group

Banská Bystrica
30. 5.

*Hogo Fogo Jazz & Art Club,
Námestie Š. Moysesa 7*

pbessentialgroup.com/the-band

Piotr Budniak Essential Group je originálna džezová kapela, ktorú tvoria: **Piotr Budniak** (perkusie, klávesy, spev), **David Doružka** (gitara), **Wojciech Lichtański** (saxofón, flauta) **Kajetan Borowski** (klavír, klávesy) a **Piotr Narajowski** (kontrabas). Kapela hrá vlastné kompozície lídra balansujúce na pomedzí moderného jazzu, filmovej a improvizovanej hudby a indie rocku. Hudobníci nahrali už 5 albumov plných originálnej hudby, ktorá spája džez s najnovšími trendmi. V rámci svojho európskeho turné propa-

gujúceho najnovší album **Homeland** odohrá kapela 30. mája koncert aj v Banskej Bystrici.



Istropolitana Project

Bratislava

1. – 7. 6.

Divadelná fakulta VŠMU,

Svoradova 4

istropolitanaproject.sk

Divadelná fakulta VŠMU už od roku 1977 každé dva roky organizuje medzinárodný festival divadelných škôl Istropolitana Project – v roku 2023 oslávi svoj 23. ročník, ktorý ponúkne tri inscenácie z Poľska. Divadelná akadémia Aleksandra Zelwerowicza z Varšavy uvedie inscenáciu **Rozhovor mužov**, ktorá vznikla z iniciatívy troch študentov, ich priateľstva a spoločnej vášne pre divadlo, literatúru, kino a popkultúru. Text predstavenia vznikol počas niekoľkokmesačných rozhovorov, improvizácií a workshopov ako úprimný a osobný pokus vyrovnat sa s ich postojom k vyznávaným hodnotám, systému umeleckého vzdelávania, divadelnému prostrediu a rodu ako politickému a morálnemu konštraktu. Akadémia divadelných umení v Krakove uvedie inscenáciu **Oresteia**, ktorá je zároveň veľmi blízka originálu a radikálne súčasná. Je to inscenácia, na ktorej sa aktívne podieľajú herci, vďaka čomu Aeschylus znie aktuálne a nadčasovo. Aby sa tvorcovia čo najviac priblížili Aeschylommu originálu, používajú pôvodný text v gréčtine, preložený nanovo pre účely tejto inscenácie.



Tomasz Sobecki: Toruň – mesto Mikuláša Kopernika

Banská Bystrica
Od 7. 6.

*Štátna vedecká knižnica,
Lazovná 9
svkbb.sk*

Po Bratislave sa výstava umeleckých fotografií Dr. **Tomasza Sobeckého**, známeho torunského fotografa, dostane aj do **Štátnej vedeckej knižnice v Banskej Bystrici**, kde bude dostupná do **18. augusta**. Výstava predstavuje torunskú gotiku v netradičnej podobe, ako aj miesta spojené s **Mikulášom Kopernikom**, vďaka čomu odkazuje na 550. výročie narodenia tohto významného poľského astronóma, ktoré si tento rok pripomíname. Tomasz Sobecki sa venuje umeleckej fotografii od roku 1981. Pracuje vždy v cykloch, kým definitívne nepreskúma zvolenú umeleckú tému a nevytvorí nové prvky umeleckej formy.



Linguistic

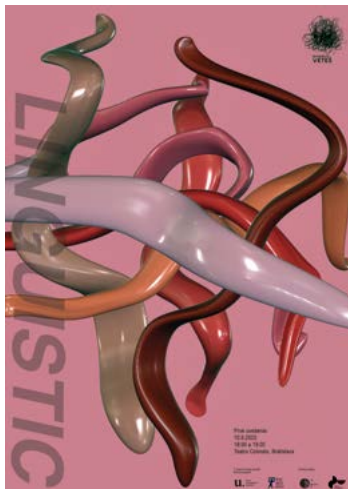
Bratislava

10. a 11. 6. / 19:00

Teatro Colorato,

Františkánske námestie 2,

Emigrácia sa stáva čoraz bežnejším javom a dvojjazyčnosť je podľa výskumov dnes bežnejšia ako jednojazyčnosť. Aké to je povedať *L'úbim Ťa* a aké *Te amo*, *Kocham Cię*, *I love you*, *Ich liebe dich*, *O je t'aime*? Cíti človek emočnú silu týchto slov rovnako v cudzom jazyku aj vo svojom rodnom jazyku? Ako hlboko je v nás zakorenená kultúra prostredníctvom jazyka? Aké problémy vznikajú s kontextualitou pri dorozumívaní sa s nematerinským jazykom? Skupina tvorcov **Mária Bačová, Aleksandra Badurska, Paulína Belická, Juliána Dubovská, Anna Gađek, Jan Niemczyk, Przemek Pstrongowski, Monika Szpunar** – pochádzajúcich z Poľska, Slovenska, Rakúska a Francúzska, ktorá má vzťahy s polovíčkami z iných kontinentov (USA, Irán, Argentína) skúma fenomén dvojjazyčnosti a bilingválnych – osobných a pracovných – vzťahov prostredníctvom multimedialného scénického stvárnenia.



Hudba u Fullu: Duo Accosphere, LLLegiero Woodwind Trio

Ružomberok
18. 6. / 18:00

*Galéria Ludovíta Fullu,
D. Makovického 1
www.sng.sk/ruzomberok*

V rámci cyklu komorných koncertov **Hudba u Fullu** vystúpia v júni v Ružomberku dva poľské hudobné telesá – medzinárodné poľsko-slovenské akordeónové **Duo Accosphere** v zložení **Grzegorz Palus** a **Alena Budziňáková**, ktoré interpretuje súčasnú hudbu, ale aj transkripcie diel pochádzajúcich zo skorších období; a **LLLegiero Woodwind Trio** v zložení **Maksymilian Lipień** (hoboj), **Damian Lipień** (fagot) a **Piotr Lato** (klarinet). Spoločne tiež uvedú skladbu slovenského hudobníka a skladateľa **Petra Machajdíka** **And the Air and the Ground were clean again** pre hoboj, klarinet, fagot a dva akordeóny.



Jerzy Nowosielski

Bratislava

22. 6. / 17:00

Pol'ský inštitút,

Nám. SNP 27

instytutpolski.pl/bratislava

V júni predstavíme tvorbu a osobnosť **Jerzyho Nowosielského**, poľského maliara, autora kresieb, scénografa, filozofa a pravoslávneho teológa, považovaného za jedného z najvýznamnejších súčasných autorov ikon. Sejm Poľskej republiky ho pri príležitosti **100. výročia jeho narodenia** vyhlásil za jedného z patrónov roka 2023. V galérii Poľského inštitútu nájdú návštevníci reprodukcie jeho diel, ale aj dve **originálne práce** zo zbierky Poľského inštitútu, ktoré budú vôbec po prvýkrát predstavené širšej verejnosti. Vďaka svojmu jedinečnému individuálnemu štýlu sa J. Nowosielski stal jedným z najznámejších poľských umelcov 20. storočia. Jeho dielo je vynikajúcim príkladom súčasného ikonopisectva. Je ponorené do dvoch svetov: pravoslávnej teológie a svetskej reality, odkazuje na vojnové a povojnové zážitky, ale svedčí aj o fascinácii krásou ženského tela. Je to umenie, ktoré je dodnes uznávané ako jedinečný fenomén spájajúci sakrálnu a profánnu sféru.



Gitarový festival J. K. Mertza: Franciszek Wiczorek

Bratislava

www.jkmertz.com

25. – 30. 6.

Gitarový festival J. K. Mertza sa koná v Bratislave už od roku 1976. Jeho 47. ročník ponúka v Bratislave širokú paletu gitarových koncertov. Jedným z hostí festivalu bude poľský gitarista **Dr. Franciszek Wiczorek**, ktorý povedie masterclass (25. – 27. 5.) a predstaví sa aj na prednáškach. Je aktívnym hudobníkom, pedagógom, organizátorom kultúrnych podujatí a vydavateľom. Známy je predovšetkým ako gitarista a zakladateľ **Sliezskeho gitarového okteta**. Absolvoval viac ako 1000 sólových a komorných koncertov v Poľsku a európskych krajinách. V poslednom období je jeho koncertná činnosť spojená s triom Wiczorek Guitar Trio. Jeho študenti a žiaci doteraz získali viac ako 160 ocenení na národných a medzinárodných súťažiach. Je porotcom súťaží a lektorom medzinárodných hudobných kurzov.



Fest Anča 2023: Retrospektíva a masterclass Marty Pajek

Žilina

www.festanca.sk

28. 6. – 2. 7.

Medzinárodný festival animácie **Fest Anča** prinesie výber toho najkvalitnejšieho a najzaujímavejšieho zo slovenskej a svetovej animácie. V aktuálnom 16. ročníku zažiarí silným programom kombinujúcim animáciu s inými formami umenia, kvalitnou dramaturgiou, ale aj hviezdny zložením súťažných porôt. Diváci sa môžu tešiť tradične aj na poľské animované filmy. Partnerom Fest Anče je aj **Štátna vysoká filmová, televízna a divadelná škola Leona Schillera v Lodži** a na Študentskom fóre Fest Anča sa zúčastnia aj študenti a pedagógovia z Poľska. Špeciálnym hosťom festivalu bude poľská režisérka animovaných filmov, grafička a maliarka **Marta Pajek**, ktorá bude viesť masterclass a pripraví retrospektívu.



Pol'sko – Slovensko. Pri príležitosti 30. výročia nadviazania diplomatických stykov

**Bratislava
jún**

*Pol'ský inštitút,
Nám. SNP 27
instytutpolski.pl/bratislava*

Začiatkom roku 2023 sme si pripomenuli **30. výročie vzniku Slovenskej republiky**, a zároveň 30. výročie nadviazania diplomatických vzťahov Poľskej republiky a Slovenskej republiky. Velvyslanectvo Poľskej republiky vydáva pri tejto príležitosti publikáciu (ed. Wojciech Biliński, Irena Bilińska) venovanú poľsko-slovenským diplomatickým vzťahom v širokej perspektíve. Vo výročnej publikácii čitatelia nájdu články Dr. **Krzysztofa Strzałku**, Dr. **Wojciecha Bilińského**, Dr. hab. **Piotra Bajdu**, Dr. **Ireny Bilińskiej**, Dr. **Rafała Majerka** a **Ryszarda Zwiewku**. Prezentácia publikácie bude spojená s diskusiou o budúcnosti a výzvach v slovensko-poľských vzťahoch, bližšie informácie o podujatí budú zverejnené v priebehu mája.



Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Bratysławie
Veľvyslanectvo Poľskej republiky v Bratislave

POLSKA – SŁOWACJA

W 30. rocznicę
nawiązania stosunków
dyplomatycznych

POLSKO – SLOVENSKO

Pri príležitosti 30.
výročia nadviazania
diplomatických stykov



Bratyslawe 2023 | Bratislava 2023

Odporúčame

Po stopách poľskej geológie

Strečno

1. 5. – 31. 5

Hrad Strečno,

Hradná 1

Bratislava

9. 6. – 9. 7.

Slovenské národné múzeum,

Vajanského nábrežie 2

Hlavným cieľom geologickej výstavy **Po stopách poľskej geológie** je poukázať na pestré prírodné bohatstvo Poľskej republiky. Velvyslanectvo Poľskej republiky v Bratislave má ambíciu upozorniť diváka na unikátne možnosti a dôvody prečo navštíviť Poľskú republiku. Výstava sa skladá z 24 panelov, na ktorých sú zobrazené najkrajšie prírodné oblasti Poľska, či už lesy, more, jazerá, vodopády a pod. Výstavu na hrade Strečno organizuje Velvyslanectvo Poľskej republiky v Bratislave v spolupráci s Považským múzeom.

výstava / exhibition !!

Po stopách poľskej geológie
Poland. On the Geology Trail

HRAD STREČNO 1. 5. – 31. 5. 2023

Obrovská energia ukladá v hĺbkach Zeme, vyvolala
sopčné erupcie a dala do pohybu procesy,
jako sú: zemetrasenia, stromov, horká odroda,
aby napokon povstali nové svety. Toto všetko
je výsledok tejto aktivity – a keď v rôznom roz-
mery, výsledky tejto aktivity – a keď v rôznom roz-
mery, výsledky tejto aktivity – a keď v rôznom roz-

The tremendous energy within the Earth has caused
organic, tectonic, and volcanic activities,
while atmospheric factors influence the work. The ef-
fects of this activity, although varying in scope, can
be observed in every

Elena Letňanová: Klavírny recitál z diel F. Chopina a korešpondencie priateľ'ov

Kežmarok
4. 5. / 18:30

ZUŠ A. Cígera, Hviezdoslavova 12

Bratislava
15. 5. / 19:00

Pálffyho palác, Zámocká 47

Koncerty klavírnej hudby a hovoreného slova budú mať spoločného menovateľa v podobe významného poľského hudobného skladateľa **Fryderyka Chopina**. Výber jeho skladieb publiku predstaví významná slovenská klaviristka doc. PhDr. **Elena Letňanová** v súzvuku s prednesom listov, ktoré adresovali F. Chopinovi jeho súčasní umeleckí velikáni (o. i. Adam Mickiewicz, Franz Liszt, Robert Schumann či George Sandová).



Martinů – Britten – Szymanowski

Košice

1. 6. / 19:00

Štátna filharmónia,

Moyzesova 66

sfk.sk

Súčasťou koncertu v Štátnej filhamónii Košice bude aj **Symfónia č. 4 „Koncertantná“ pre klavír a orchester Karola Szymanowského**, ktorý ju pôvodne s predstavou, že v nej bude zároveň aj sólistom, hoci ju venoval Arthurovi Rubinsteinovi. Dielo patrí k majstrovským dielam poľskej hudobnej literatúry, prezrádza zrelosť nápadov i kompozičného remesla potrebného na jeho realizáciu. Klavírny part tvorí spolu s orchestrom jednotný zvukový organizmus rozdielneho sfarbenia a funkcionality. Szymanovského symfónia je dielom výnimočnej muzikality a expresivity, je naplnená krásnymi melodickými líniami a svojou trojčastovou štruktúrou zreteľne odkazuje skôr ku koncertantnému žánru než k symfonizmu.



Európske hry 2023 v Poľsku

21. 6. - 2. 7.

Od **21. júna do 2. júla 2023** sa v Poľsku uskutoční jedno z najväčších športových podujatí v histórii krajiny: **Európske hry Krakov-Malopoľsko 2023**. Dvanásť dní bude vyplnených športovými súťažami na športoviskách, ktoré sa nachádzajú okrem iného v Krakove, Krynici Zdroji, Tarnówe a Zakopanom. Vo väčšine disciplín, na ktorých sa predstaví 50 reprezentácií európskych krajín, budú hry kvalifikáciou na budúcoročné olympijské hry v Paríži. Najlepší športovci starého kontinentu budú súťažiť v takmer 30 disciplínach (v predchádzajúcich dvoch ročníkoch v Baku a Minsku súťažili športovci v 20, resp. 15 športových disciplínach). **Držíme palce poľským a slovenským športovcom!**



KRAKÓW MAŁOPOLSKA
EG 2023
3rd EUROPEAN GAMES

Diskusné večery ÚPN

Bratislava
máj, jún

*Pol'ský inštitút,
Nám. SNP 27
www.upn.gov.sk*

Ďalšie Diskusné večery **Ústavu pamäti národa** budú venované témam menovej reformy v roku 1953 (májový DV) a rehabilitáciám a zriadeniu barnabitskej komisie (júnový DV). Na diskusiách sa predstavia slovenskí odborníci a historici, pričom termíny budú upresnené na stránke Ústavu pamäti národa.



Pol'ský inštitút v Bratislave

Nám. SNP 27 | P. O. Box 153

814 99 Bratislava

+421 2 544 32 013

+421 2 544 32 030

program.bratislava@instytutpolski.pl



FB: PolskyInstytutBratislava

TW: @PLInstytutBrat

www.instytutpolski.pl/bratislava

Pol'ský inštitút v Bratislave

je pre verejnosť otvorený nasledovne:

pon. 10:00 - 16:30 | ut.-štv. 10:00 - 17:00 | piat. 9:00 - 15:00

Všetky zmeny v programe vyhradené.

Vstup na podujatia v Poľskom inštitúte je voľný, pokiaľ nie je uvedené inak.



 POLSKÝ
INSTITÚT
BRATISLAVA